



CREDO

"Creemos en la Iglesia : Una, Santa, Católica y Apostólica

Año XLVII - Número 494-495

Septiembre-Octubre 2001

LA CALIDAD **TOTAL** EN LA IGLESIA



El término *calidad total* describe una visión del trabajo, de las personas y la interacción entre ambos factores. Surge luego de la II Guerra Mundial en la cultura de negocios japonesa. Es básicamente una filosofía de liderazgo que está basada en principios de cooperación, mejoramiento y trabajo en equipo. Es una *perspectiva total* sobre las operaciones, es un *pensamiento revolucionario* como también un *acercamiento estructurado y disciplinado* para identificar los problemas en lo que no funciona bien, mejorar los procesos, estandarizarlos y luego volver a mejorarlos. No es funcionar 'apagando fuegos' porque sus efectos son a más largo plazo.

Continúa en la Página 3

La Diócesis de Puerto de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña expresa sus condolencias por las víctimas de los ataques terroristas el pasado 11 de septiembre. Oramos por la paz del mundo y la consolación de Dios por los que sufren.

CREDO

PUBLICACIÓN OFICIAL DE LA
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

EL PROPÓSITO DE **CREDO** ES LA PUBLICACIÓN DE MATERIALES QUE TIENDAN A LA EDUCACIÓN RELIGIOSA, EL DESARROLLO Y EL BENEFICIO DE LA IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA SEGÚN SE INDICA EN EL TÍTULO 1; CANON 13, SECCIÓN 1

ILMO. Y RVDMO. DAVID ANDRÉS ÁLVAREZ
OBISPO / DIRECTOR

SR. FÉLIX A. TORRES Y RIVERA
PRESIDENTE JUNTA EDITORA

RVDO. CANÓNIGO WILNER MILLIEN
EDITOR

JUNTA EDITORA

RVDA. D. CARMEN QUIÑONES
SR. JOSÉ FELICIANO

SRTA. BETTY LUZ DE JESÚS
RVDO. P. JOSÉ F. RÍOS

RVDO. CANÓNIGO WILNER MILLIEN
SRA. EDDA DÁVILA

SR. FÉLIX A. TORRES Y RIVERA
SRA. LORRAINE CANDELARIO

SR. ORLANDO CABAÑAS MORALES

LA DIÓCESIS DE PUERTO RICO
ES LA AUSPICIADORA DE **CREDO**.
TODA POLÍTICA Y DECISIÓN ADMINISTRATIVA
ESTÁ BAJO LA DIRECCIÓN DEL DIRECTOR Y
LA JUNTA EDITORA.

DISEÑO GRÁFICO
SR. FÉLIX A. SUÁREZ TORRES
SRTA. BETTY LUZ DE JESÚS

ASISTENTE DE PRODUCCIÓN
SR. JUAN GARCÍA DE JESÚS

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA
IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

SON BIENVENIDOS ARTÍCULOS, NOTICIAS,
COMENTARIOS, SUGERENCIAS DE NUESTROS
LECTORES PARA QUIENES SE
CONCEDERÁ EL ESPACIO DISPONIBLE.

ENVÍO DE COLABORACIONES, ANTES DEL DÍA 26 DEL
PRIMER MES DE LA PUBLICACIÓN BI-MENSUAL A:
CREDO IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA
APARTADO 902 SAINT JUST, PR, 00978
VIA FAX (787) 761-0320
EMAIL: iep@spiderlink.net

VISITE NUESTRA PÁGINA EN EL INTERNET
website: www.iepanglicom.org

EDITORIAL

EL VALOR DE LA VIDA

Recuerda Señor, cuán breve es la vida, cuán frágil has creado toda carne... (Salmo 89:47)

Es común oír y muchas otras veces hablar sobre el valor de la vida. El regalo más preciado es la vida. Darle un valor que compare con cualquier posesión material que podamos ostentar es imposible. Como regalo, lo apreciamos de una manera particular y siendo la vida un regalo de Dios, es pues mucho más aquilatada.

Sin embargo hay quienes le dan muy poco valor pero la inmensa mayoría de la humanidad consideramos y sabemos que la vida es el más grande de todos los dones que nos son dados por Dios. La misericordia de Dios es indiscutible y prueba manifiesta de ello está en el regalo de la vida.

Somos la humanidad quienes le queremos dar más o menor valor. Pero el solo hecho de ser un don de Dios coloca la vida como el más grande de todos los dones que podamos recibir. Dios en todo momento nos está colmando de bendiciones y regalos y en específico el de la vida. En ocasiones dudamos y en otras nos sentimos abandonados mas sin embargo Dios está ahí. Su regalo no nos falla. Nos volvemos fatalistas y en ocasiones queremos dictar juicios sobre los designios de Dios. Nos preguntamos el ¿por qué? de algunos eventos sin tratar de entender el ¿para qué? es que ocurren.

Creemos que es un castigo el que se nos escape la vida en fracciones de segundos. Nos aterra ver como un ser querido pierde la vida en un abrir y cerrar de ojos. Muy pocas veces nos ponemos a meditar y agradecer cuanto alegría nos produce el nacimiento de un hijo(a), un nieto(a), un sobrino(a) y hasta un nuevo vecinito(a). Nos olvidamos de agradecer la curación milagrosa de algún ser querido ante la adversidad de una enfermedad terminal. No queremos catalogarnos de mal agradecidos, por el contrario, tratamos de que valoremos la vida justa y correctamente.

Ante los sucesos recién accidos en la ciudad de Nueva York tenemos que reflexionar mucho sobre el valor de la vida. El valor que le

damos y el valor que le dan los demás. Ante la angustia que unos actos tan horrosos cometidos contra un sector de la humanidad (no solo en el presente sino a todo lo largo de la historia) hay que detenernos a pensar. Hay que detenernos a pedir sabiduría a nuestro Dios para poder reaccionar ante los sucesos. Esto, para poder responder como Cristo respondería. El evangelio nos dice que hay que poner la otra mejilla (Lc. 6:29). Como cristianos tenemos que responder con AMOR. Proceder de otra manera es actuar contrario al evangelio. Toda respuesta que incluya violencia como venganza es condenable e inaceptable. Actuar así es negar el amor del cual Jesús nos habló y que reclama de cada uno de sus hijos.

Una nación llamada cristiana tiene que responder a lo cristiano y mucho más cuando el conflicto incluye a otros que todavía no conocen ese amor misericordioso que nos legó Cristo Jesús. Dios nuestro Padre espera que actuemos con valentía pero ésta tiene que estar sujeta al mandato divino. Amemos a aquellos que nos odian pues así vamos llevando las buenas nuevas a quienes no la conocen. Demostremos que estamos con el Señor y que según su promesa Él no nos desampara.

¡ Que la sabiduría divina inunde las mentes de quienes rigen las naciones !

EN ESTA EDICIÓN

Calidad Total en la Iglesia	3
Sucesos de Nuestra Diócesis	4
Compensación del Clero	5
El Agua Bendita	5
Inner Strength	6
Ventana al Mundo Angicano	7
De fiesta...	8
Un camino por recorrer	8
Instalación Nueva Directiva	9
1er. Festival Juvenil	9
Participantes de Intercambios	10
¿Sabía Usted Qué...?	10
Títulos Eclesiásticos: Parroquia	10
Importancia sobre la mamografía	11
5ta. Donación de Sangre	11
In memoriam	12

Viene de la Portada...

LA CALIDAD TOTAL EN LA IGLESIA

*(El 23 de junio se ofreció para el clero parroquial y asistentes un importante taller titulado **La Búsqueda de la Calidad Total en la Iglesia**. El Dr. Victor Pérez Silvestry y el periodista Raisaac G. Colón fueron los presentadores. El siguiente artículo se fundamenta en el libro **La búsqueda de la calidad en la Iglesia: un nuevo paradigma** que fue entregado al clero en dicha actividad.)*

Un principio aplicable a la Iglesia en su expresión diocesana y parroquial es que: **'El sistema está diseñado para los resultados que está obteniendo. Si tu quieres resultados diferentes, tendrás que rediseñar el sistema.'** Primeramente, debemos tener claro que resultados queremos teniendo claridad y confianza en nuestro propósito. Debemos también aprender nuevas formas para dirigir los sistemas rediseñados. Los fracasos del esfuerzo para producir mejores resultados no necesariamente se deben a fallas teológicas ni las habilidades del clero. Hay otra posibilidad: *El sistema creado o heredado, puede que no sea correcto para producir la visión deseada.* No depende de la fuerza del liderato ni la cantidad de actividades, sino del sistema que valore y habilite el proceso visionario.

Algunas personas se sienten satisfechas con el "éxito" que tienen en las formas tradicionales y para otras el cambio es doloroso o difícil. Otros ven en la Iglesia una comunidad mística y no le dan el papel social primario que tiene. También habrá quien adjudique las fallas a los líderes, la teología o alguna conspiración siniestra. *Es más fácil echarle la culpa a otros que tratar de determinar como mejorar el sistema.*

La búsqueda de la calidad total es una ruta viable para la transformación de la Iglesia, por Dios y mediante Cristo. En Proverbios 29:18 se afirma que: "Donde no hay visión, el pueblo se

desenfrena." Debemos comunicar a nuestra gente que sus vidas, sus aspiraciones y su búsqueda de Dios son tomadas en serio porque cada cual es una creación maravillosamente hecha por Dios. Ello se fundamenta en la respuesta a la pregunta: "¿por qué van las personas a la iglesia?" Puede haber muchas respuestas, pero la fundamental es su anhelo y necesidad de estar en contacto con Dios, con el propósito y significado de su vida. También, las personas asisten por el apoyo comunitario que experimentan del clero y fieles. Es una experiencia teológica y sociológica.

Para lograr los cambios, debemos comenzar por conocer las

necesidades de las personas y de la feligresía como tal. También debemos conocer los sistemas para lograr el mejoramiento que conduzca a la *calidad total*. La búsqueda de la calidad no es un 'cúralo todo mágico' sino una forma y filosofía del trabajo diario y continuado. Por ello, debemos buscar implementar los tres niveles de calidad: **Nivel I:** *Lo que se supone que sea o se haga.* **Nivel II:** *Cuando se da más, la gente se siente más satisfecha.* **Nivel III:** *Extraordinariamente satisfecho.* **La lealtad a las marcas (Vea edición CREDO Julio-Agosto 2001) ya no es tan prevaleciente como en el pasado. Solamente la más alta calidad consigue lealtad.**

(Por: Mons. David A. Álvarez)

Acusamos recibo de una carta enviada a nuestra redacción. La reproducimos íntegramente por considerarla muy especial.



Junio 19 - 01

Mis hermanos en Cristo:

Hace meses que había pensado escribirles una nota de felicitación por la Revista Credo que cada vez lo encuentro mas interesante. Que privilegio para una diócesis contar con una publicación de esa altura. Esta Revista cumple con promesa de informar y formar no solamente al pueblo episcopal y a todos sus lectores. Mis felicitaciones a todos los que son responsables por tan magnífica publicación.

Con amor den Cristo,

+ *Francisco Reus-Froylan*

94ta. ASAMBLEA DIOCESANA

26 y 27 de octubre

HORARIO:

8:00 am Registro

9:15 am Santa Eucaristía

10:30 am Comienzo de Trabajos

COSTOS:

Delegados y Clero: \$47.00

Visitantes: \$25.00

Información: 787-761-9800

Sucesos DE NUESTRA DIÓCESIS

HERMOSO VITRAL

En su Visita Pastoral del 1 de julio, el Obispo bendijo un hermoso vitral construido sobre la entrada principal del templo en la Parroquia San Pedro y San Pablo en Bayamón. Con brillantes colores, se representa una bella cruz que refleja la luz exterior. Felicitaciones al Padre Oscar Cedeño y fieles por tal logro.

CLINICO-PASTORAL

Por 12mo. año consecutivo se celebró el Programa Clínico-Pastoral en las facilidades del Hospital San Lucas II. Con participantes de las diócesis de Cuba, Haití y Puerto Rico, el programa se llevó a cabo del 29 de junio al 26 de julio del corriente año. El Obispo Benito Juárez de la Provincia Anglicana de México y Presidente de la Comisión para la Educación Teológica y el Padre Héctor Madrid, sacerdote de la Diócesis de Guatemala y miembro de dicha Comisión, estuvieron presentes para conocer y evaluar el Programa. Felicitaciones al Padre Jorge Juan Rivera y el equipo directivo por este importante programa.

PRIMER FESTIVAL JUVENIL

El viernes 27 de julio en las facilidades del Parque Central de San Juan se llevó a cabo el *1er. Festival de la Juventud Episcopal*. Una asistencia de 300 jóvenes y familiares disfrutaron de las diversas actividades planificadas para ese día. Se comenzó con la Eucaristía presidida por el Obispo Álvarez quien tuvo un mensaje de perseverancia y fortaleza en Cristo según el lema de la actividad '*Cristo en mi vida, hace la diferencia*'. Luego siguieron actividades deportivas, juegos de grupos y paseos por las diferentes atracciones del parque. En la tarde hubo un ameno programa de

talentos con la participación de muchos jóvenes de las feligresías presentes. Se planifica continuar y fortalecer esta y otras actividades juveniles.

REPARACIONES EN VIEQUES

El Padre Tomas Pixcar-Pol, Vicario en la Misión Todos los Santos, informó sobre la conclusión de las obras de reparaciones a las facilidades. Se llevó a cabo un proyecto de reparación de filtraciones en el templo y casa parroquial, plomería y reconstrucción de la terraza de la casa. Se utilizaron fondos sobrantes de las celebraciones del 125to. Aniversario, del seguro de propiedad y de las inversiones diocesanas.

DE LA INGENIERÍA HACIA LA ORDENACIÓN

Carla Roland Guzmán, quien decidió dejar la carrera de la ingeniería industrial para irse al seminario, acaba de graduarse del Seminario Episcopal en Berkeley, California. Luego de realizar el Programa Clínico-Pastoral en Puerto Rico, se apresta a comenzar estudios hacia el doctorado en teología en el Seminario de la Universidad Episcopal en Austin, Texas. Luego de completar los requisitos canónicos en nuestra diócesis, sería ordenada al diaconado.

NUEVA MISIÓN

El sábado 11 de agosto, el Obispo visitó la feligresía San Bernabé Apóstol que el Padre Oscar Cedeño está desarrollando en el Barrio Nuevo entre Bayamón y Naranjito. Se dará seguimiento a su desarrollo según el canon pertinente y especialmente en la adquisición de una propiedad para la construcción del templo.

ORDENACIÓN

El domingo 12 de agosto, se llevó a cabo en la Misión Santo Nombre de Jesús la ordenación al sacerdocio del *Diácono Luis Ángel Alvarado*. El templo se llenó a capacidad, los feligreses se esmeraron en atenciones a los visitantes, el Coro del Arcedianato Sur aportó bellas interpretaciones y el grupo musical de dicha misión también se destacó en su participación. Los sacerdotes se unieron al Obispo en la Imposición de Manos y los diáconos también tuvieron participación de acuerdo a su orden. Con el aplauso de la comunidad, el Obispo presentó al nuevo sacerdote y le designó como Asistente de la Vicaría. Felicitaciones al Padre Luis Ángel Alvarado y a la Presbítera Ana Mercedes Lago.

SIMPOSIO

El Sabado 25 de agosto se celebró el segundo Simposio de Educación Continuada de este año. El Padre Manolo Rivera fue el conferenciante del tema '*Problución: Creciendo a través del conflicto*'. Los participantes expresaron mucha satisfacción por el mismo. Se felicita al Padre Manolo por tan significativa contribución.

LA MISIÓN
SAN MARCOS
está llevando a
cabo una
VENTA DE PASTELES
a \$12.00 la docena
para recaudar fondos para
la construcción del templo.
Llamar a la
Rvda. D. Carmen Quiñones
Tel. 787-843-378 o a
Sra. Milagros Feliciano
Tel. 787-840-4224



COMPENSACIÓN DEL CLERO

Recientemente, la Junta de Directores de la Diócesis, aprobó el informe presentado por el Comité Ad-Hoc nombrado en la 93ra. Asamblea Diocesana para desarrollar una Escala de **Compensación del Clero**. Debemos entender esto desde la perspectiva teológica y doctrinal de las Órdenes Sagradas.

El término *compensación* se refiere a la ayuda económica que se provee para el sostentimiento del clero y su familia. No utilizamos el término salario en el sentido comercial porque quienes son admitidos a las Órdenes Sagradas de la Iglesia lo hacen *libre y voluntariamente* en respuesta a una

vocación o llamado de Dios para ese estado de vida. Por ello, no se puede pagar por ejercer una motivación espiritual. Las Órdenes Sagradas nunca deben ser vistas como una profesión de la cual se deriva una ganancia material personal, sino como una respuesta al servicio de Dios a través de su Iglesia. El término *la Gracia de Dios* es muy pertinente ya que *gratuitamente proviene de Dios por los sacramentos*.

Puesto que al clero *no se le paga por sus servicios*, ¿cómo hemos de entender la compensación económica que reciben? En la experiencia y desarrollo de la Iglesia, tenemos dos modelos. Uno se conoce como quien deriva su sostenimiento de alguna labor secular. Por ejemplo, San Pablo se sostenía por medio de la elaboración de tiendas de campaña según Hechos 18:3. En ese modelo, la labor pastoral se realiza sin recibir compensación económica de la diócesis o feligresía particular. Este modelo también se conoce como *sacerdotes obreros* lo cual se inició con el propósito de una mayor presencia del clero en el ambiente de

trabajo secular como también para aliviar las finanzas de una diócesis o feligresía particular.

El otro modelo es el de cleros que son sostenidos por medio de la compensación que reciben de la diócesis o feligresía particular. El término compensación *implica que es en lugar de algo que deja de recibir*. Puesto que la Iglesia nos necesita a tiempo completo, dejamos de recibir otros ingresos, en algunos casos mayores, de un empleo secular. Ello es para **sostener al clero en su labor** en vez de tener que ir a otro empleo. El clero es llamado a servir al Señor y su Iglesia no a un empleo eclesiástico.

Este entendido teológico y doctrinal es básico para que las parroquias y misiones entiendan que no han contratado un profesional de la religión. La relación con el sacerdote debe ser basada en la vocación a la cual ha respondido en servicio a la Iglesia. El clero también entenderá mejor su función que consiste en ser los *líderes espirituales*, llamados y apartados por Dios en la Iglesia para servicio del pueblo.



Por: Obispo David A. Álvarez

El Agua Bendita

Es el nombre que se da al agua que ha sido separada de todo uso común para uso con propósito religioso. La misma es bendecida por un sacerdote en nombre de la Santísima Trinidad y de la Iglesia. El uso litúrgico del agua se fundamenta tanto en la liberación del pueblo Hebreo a través del mar Rojo como en el agua del Bautismo de Jesús y el nuestro. Por eso, se utiliza en


aquellas cremonias que nos indican el paso de un estado a otro tales como en los funerales y se coloca en un recipiente a la entrada del templo para persignarnos antes de la liturgia en recuerdo de nuestro bautismo.

Este pequeño envase que se coloca con agua bendita a la entrada del templo proviene de las fuentes de agua que había a la entrada de las grandes catedrales y basílicas para que los peregrinos se lavaran sus manos y cara. En el Siglo 9, surgió la costumbre de asperjar a los fieles antes de la Misa en señal de su participación en la Iglesia por el Bautismo.

Hoy día se ha generalizado tener pequeños envases de agua bendita a la entrada con la cual hacer la señal de la cruz que nos recuerde nuestro bautismo al prepararnos para la liturgia.

ESCUCHA

SENDEROS



TODOS LOS DOMINGOS
8:00-8:30 A.M.

WAPA-680 AM San Juan
WISO-1260 AM Ponce
WCXQ- 1260 Mayagüez

Inner Strength

Betty De Jesus

With the Terrorist Attack in America we are experiencing moments of grief and distress. We can't control the major consequences this will have in the world, in many lives and the future it will bring us. We can't control the decisions that will be made by those who rule and we may not approve the methods that will be used in the name of justice and peace. We can do something for ourselves and that is to recover and gain our strength and our peace once again. Where can we find it? What is it that we have to do?

This strength is not found through vengeance or demonstrating power with better weapons, bigger bombs, bigger threats, and who knows...a bigger catastrophe. It is not doing as the saying "an eye for an eye" upon those who have done us harm that we will create peace. The strength that we need is found not with force or violence; it is called "inner strength"

Mahatma Gandhi used nonviolent activism as his strategy and was able to create change in India. His aim was to transform conflict rather than to solve it using violence. He was a little man with great strength and character. Mother Teresa worked with love and acceptance, even with those who didn't understand her mission.

There are many ways to try to find our inner strength. Our grandmothers would give us a tea as a "magic potion" that will wash away our troubles and sadness. We can also take the example of the known boxer Tito Trinidad and have the chicken broth to have the strength necessary for a fight. How many times have we heard that going to a beauty salon to have a "make over" will make us feel new again? We can even try meditation, exercise, aromatherapy or many other things that may contribute to find that

inner strength. These things may help, but, will they really give us that "inner strength" we are searching for?

The way we will gain that inner strength starts by just being still and listening to the small voice within. "In quietness and confidence shall be your strength" (Isaiah 30:15). Listening inside and centering ourselves we can find the true source of strength. In the silence of prayer, and where you can nourish your faith and confidence through the teaching of Our Lord. We have to search for He who never abandons us, who has all answers. He only doesn't show us the way but also holds our hand with every step. *I can do everything through him who gives me strength.* (Philippians 4:14). Everything becomes possible even forgiveness. It is then we will have a strength inside our heart, in our soul and in our life like no other. Achieving inner strength we reach inner peace.

When we are able to achieve inner strength and inner peace we will be able to overcome this experience and will be prepared to deal with other situations that will come in our lives. With the necessary love, wisdom, compassion and inner strength; we will be able to rise above and continue our journey in this world.

Don't pray
because you want
God to listen...
instead,
pray to listen to
what God
has to say.

HIGHLIGHTS OF THE MOST OUTSTANDING ARTICLES IN THIS EDITION

Page 4

Total Quality in church

The work each one does and has a group to improve the Church.

Youth Exchange

List of all the participants of the Youth Summer Exchange Program.

Page 7

Compensation for clergy

Purpose of giving the clergy a salary.

Holy Water

The history, meaning and use of holy water.

Page 8

Parish

It explains the definition and history of the word parish.

Page 9

Installation of the Members of the Diocesan Youth Group

Narrates the experiences of that moment.

Youth Festival

The author, using the format of a letter, narrates what happened during that event.

Page 10

Page 11

Conference on Mamography

Informs of the conference held on this matter by the "Emisarias de Vida" de San José

Blood Donation

Informs the results of that event.

VENTANA AL MUNDO ANGLICANO

Noticias del Anglicanismo a través del Mundo



NUEVO OBISPO

El Rvdo. Canónigo Lloyd Emmanuel Allen, 44, fue electo obispo para la Iglesia Episcopal en Honduras. El Canónigo Allen sirve como vicario en dos misiones, atiende otras once capillas y es el principal de la Escuela Santa María. Es nativo de Honduras y graduado de la Universidad Autónoma de Honduras. Hizo estudios teológicos en la Escuela de Teología de la Universidad Episcopal del Sur y en el Seminario en Austin, Texas. Está casado con Rosa María Valeio y tienen cuatro hijos. Con su elección, sucede al Obispo Leo Frade quien pasó a la Diócesis del Sureste de Florida.

CONFERENCIA DE LAMBETH

La próxima Conferencia de Obispos Anglicanos, programada para el 2008, podría celebrarse fuera de Inglaterra por primera vez. El periódico *Times* indicó que la próxima convocatoria por el Arzobispo de Canterbury pudiera ser para África o Asia. En la Conferencia de Lambeth del 1998, celebrada en Canterbury, se evidenció el crecimiento de la Comunión Anglicana en dichos lugares. Esto daría oportunidad para experimentar los cambios demográficos y como la evangelización se refleja en el estado actual de la Comunión Anglicana.

OFRENDA UNIDA DE ACCIÓN DE GRACIAS

La Ofrenda Unida de Acción de Gracias de las Mujeres Episcopales, para el 2001, concedió 138 donativos para un total de \$3,178.984. La Ofrenda Unida de Acción de Gracias concede ayuda a proyectos de construcción y servicios alrededor del mundo. La Ofrenda Unida de Acción de Gracias fue establecida en 1889 por iniciativa de

Julia Chester Emery e Ida Soule quienes pidieron fondos en 1886 para la construcción de un templo en Alaska y enviar una misionera a Japón. La base de esta ofrenda es que *'Primero, ofrecemos a Dios nuestra oración de acción de gracias y por cada acción de gracias, damos una ofrenda. Esa es la diferencia, porque lo que damos es una ofrenda y no un donativo.'* Para el año 2001, se concedieron \$45,000 para ayudarnos en la construcción del nuevo templo para la Misión San Miguel Arcángel en Ponce.

ARZOBISPO DE CANTERBURY

El Arzobispo de Canterbury ha designado al P. Jonathan Gough como su oficial para asuntos ecuménicos. En su experiencia se encuentran trabajos con la Iglesia Ortodoxa Serbia. También designó al P. William Adam para asistirle en asuntos de la Comunión Anglicana de la cual es el Primado además de sus funciones como Obispo de la Diócesis de Canterbury y Arzobispo de la Provincia de Canterbury.

INTERNET JUVENIL ANGLICANO

Anglican Youthworks en la Diócesis de Sydney provee oportunidad para que los jóvenes intercambien ideas, recursos, se conozcan entre si y discutan diversos temas. Está designada alrededor del concepto de un *café* en donde se habla e intercambian temas en forma dinámica e innovadora. Se puede conseguir en: www.youthworks.net

ANGLICANO-LUTERANO

La Asamblea de la Iglesia Evangélica Luterana de América (ELCA) adoptó un reglamento especial para permitir que sus obispos puedan delegar la autoridad para ordenaciones.

El texto explica que tiene que ser en *'circunstancias extraordinarias por alguna razón pastoral'* obteniendo previamente la autorización del Obispo Presidente de dicha denominación. Ello puede *'complicar la implementación del concordato de plena comunión con la Iglesia Episcopal'* según indicó el Obispo Epting, Oficial de Asuntos Ecuménicos.

MANTO DE TURIN

Un miembro de la Parroquia Episcopal de La Santísima Trinidad en Wall Street, Nueva York y ejecutivo de IBM, ha creado una página de internet dedicada a este tema. Se puede llegar mediante www.shroudstory.com También pueden visitar el más grande: www.shroud.com y josealsinaltimer@hotmail.com

REUNIÓN DIÁLOGO

La Comisión Internacional Anglicana-Católica Romana (ARCIC) se reunió del 27 de agosto al 3 de septiembre en el Colegio Anglicano en Dublin, Irlanda. La presidencia estuvo compartida por el Obispo Alexander J. Brunett, Arzobispo de Seattle y el Obispo Frank T. Growswold, Primado de la Iglesia Episcopal en los E.E.U.U.

La agenda incluyó la discusión sobre el tema del lugar de la Santísima Virgen María en la vida y doctrina de la Iglesia. Se estudiaron temas de las Escrituras, los Santos Padres y las definiciones de la Inmaculada Concepción y Asunción. Se llegó al acuerdo de un bosquejo inicial para una declaración.

La Comisión, además, dió seguimiento al documento sobre La Autoridad en la Iglesia (Mayo 1999) y su estudio en las provincias Anglicanas. La próxima reunión será en Viena en julio del 2002

DE FIESTA EL PROGRAMA DE SERVICIOS DE SALUD EN EL HOGAR Y HOSPICIO SAN LUCAS

Por Liliana Torres Rivera AC*VISTA

El pasado 15 de julio, fue publicado en el rotativo El Nuevo Día, una maravillosa noticia. Esta noticia anunciaba que fue aprobada la propuesta que sometieramos a Donativos Legislativos y se aprobó la cantidad de \$10,000.

Esta propuesta fue el resultado del esfuerzo de un equipo que se dió a la tarea de realizarla. La petición de dicha propuesta va dirigida a ampliar unos servicios en la oficina central de esta institución. Entre las personas dedicadas a someter esta propuesta nos encontramos tres de las cinco AmeriCorps*VISTA, Ulvia De Jesús, Magda Robles y Liliana Torres. Además hay que agradecer a la Sra. María Cristina De Jesús, Directora Asociada de Servicios Especiales, Sr. Ramón Caquías, Director de finanzas y a la Licenciada Annie Alvarado, Consultora. ¡A todos los que colaboraron mil gracias y felicidades!

UN CAMINO QUE RECORRER...

Por Liliana Torres Rivera AC*VISTA

Desde el 21 de agosto, las cinco miembros Americorps* VISTA nos movimos a Yauco, para comenzar el programa de voluntarios dentro de Hospicio San Lucas Sub-unidad de Yauco. Les exortamos a que se unan a colaborar con esta noble causa, servir a pacientes en la etapa terminal de una enfermedad incurable.

Si desean conocer más al respecto pueden comunicarse con el programa de voluntarios a los siguientes números telefónicos: 787-843-4185/4285/4385 extensión 4004.

JOVENES DE CONNECTICUT VISITAN IGLESIA SAN RAFAEL ARCÁNGEL

La semana del 10 al 17 de julio de este año tuvimos la oportunidad de recibir la visita de 11 jóvenes y 4 adultos provenientes de la Iglesia Episcopal St. Mary's del



estado de Connecticut. Fue una grata experiencia y tuvimos la oportunidad de compartir una semana en la que pudimos visitar lugares de nuestra isla. Comenzamos visitando en Vieques la Iglesia Todos Los Santos y el Campamento de Justicia y Paz en donde nos presentaron una charla sobre el tema

de la marina. Luego fuimos a Ponce en donde visitamos el Programa de Hospicio San Lucas y el Hospital San Lucas. Visitamos la Iglesia San Pablo en Arecibo. Esto surge de la idea de establecer una relación de compañerismo con esta feligresía en los Estados Unidos. Doy las gracias a los que ayudaron a que esto fuera posible en especial a los jóvenes de San Rafael y al Padre José A. Díaz. Esperamos el próximo año poder ir a Connecticut y visitarlos.

Por: Wenner Lugo Nazario

La Iglesia Católica Apostólica Ortodoxa Griega de Antioquía en Puerto Rico, hace constar por este medio su profundo dolor por los atentados ocurridos en los Estados Unidos el pasado 11 de septiembre.

Tanto los cristianos de origen árabe como los puertorriqueños pertenecientes a esta Iglesia, expresan sus más sentidas condolencias a los familiares de las víctimas y suplican fervientemente a Jesucristo Nuestro Señor por la paz en todo el mundo y particularmente en Belén y Jerusalén, donde nació, fue crucificado y resucitó el Salvador del mundo.

"Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios" (Mt.5:9)

Por: Monseñor Ignacio Morales Nieva, Vicario Arzobispal en Puerto Rico

LA CATEDRAL EPISCOPAL HABLA INGLESA LE INVITA AL

'WEST INDIAN DINNER'

SÁBADO, 20 DE OCTUBRE A LAS 7:00 P.M.

TAQUILLAS: ADULTOS \$8.00 Y NIÑOS \$4.00

HABRÁ ENSALADAS, PESCADO FRITO, CERVEZA DE GENGIBRE Y OTROS. TAMBIÉN SE PODRÁN ADQUIRIR: ARTESANÍAS. LIBROS Y COMIDAS DURANTE EL DÍA Y

EL DOMINGO 21 DE OCTUBRE.

PARA MÁS INFORMACIÓN: TEL. 787-722-3254

MINISTERIO JUVENIL

INSTALACIÓN DE LA NUEVA DIRECTIVA DE G.E.N.E.S.I.S.

El pasado domingo 8 de julio de 2001, en la iglesia La Reconciliación, en el Barrio Quebrada Limón, Ponce; se llevó a cabo la instalación de la nueva directiva de la Juventud Episcopal G.E.N.E.S.I.S. La actividad dio inicio a 1:00 p.m. Allí pudimos participar de una Eucaristía celebrada por el Padre Archibaldo Torres, quien es también padre de la recién electa presidenta Solmarí Torres. La Srta. Ivette Linares, quien es directora del Ministerio Juvenil y postulante al sacerdocio, acompañó al Padre Archibaldo en la celebración de esta misa.

Esta Eucaristía de acción de gracias e instalación de la nueva directiva contó con la asistencia de los miembros de la misma así como de sus familiares y amigos, algunos feligreses de La Reconciliación y dos visitantes de Cuba.

Durante la misa la talentosa Solmarí entonó un cántico con el cual no solo deleitó a todos allí presentes sino que fue además una muestra de gratitud hacia Dios. Los jóvenes de esta nueva directiva tuvieron la oportunidad de reafirmar su compromiso con Dios y con la Iglesia y recibieron unos certificados como recordatorio de ese momento tan importante.

Al finalizar el culto tuvimos el placer de saborear un exquisito almuerzo preparado por feligreses de la Reconciliación, los cuales son excelentes anfitriones. Luego nos dirigimos a realizar nuestra segunda reunión.

Esperamos en Dios que todas las ideas, pensamientos e ilusiones de nuestros jóvenes cristianos se transformen en acción durante este año y produzcan resultados positivos en sus vidas como seguidores de Cristo

IJOVENI,

¿Quisieras
participar en un
grupo de
jóvenes activos?

La Oficina de Ministerio Juvenil

te puede ayudar.
Solo tienes que
comunicarte al
787-761-9800
con Ivette Linares y
pedir una visita

PRIMER FESTIVAL JUVENIL DIOCESANO

{Carta abierta a mis hermanos(as) los jóvenes episcopales}

Querido(a) joven episcopal:

En esta ocasión te escribo para contarte acerca de una actividad muy bonita que se realizó el viernes 27 de julio de 2001 en la carpa del Parque Central en San Juan. ¿Sabes a lo que me refiero? Te hablo del Primer Festival Juvenil Diocesano; "*Cristo en mi vida hace la diferencia*". Si asististe supongo que habrás podido participar de una misa celebrada por el Monseñor David A.

Álvarez y luego disfrutaste de un día de convivencia, juegos y despliegue de talentos. Brincar la cuica, relevo, halar la sogá, volley ball, entre otros, fueron parte de los juegos recreativos que se realizaron hasta el mediodía. En la tarde se llevó a cabo el "talent show" el cual contó con un gran número de



*Jóvenes participando de uno
de los eventos de ese día*

participantes. ¡Ah!, se me olvidaba algo. ¿Viste toda esa gente vestida con camisetas amarillas? Somos el equipo de G.E.N.E.S.I.S. somos tus hermanos en Cristo y personas con las que puedes contar para el desarrollo de actividades de jóvenes. También estuvieron

presentes los jóvenes de Vivencia. Vivencia es una experiencia inolvidable que se lleva a cabo anualmente durante un fin de semana en el verano. Yo todavía no he participado pero espero ir a la próxima y disfrutarla contigo así como todas las actividades que hemos compartido como hermanos en Cristo (asambleas, talleres, retiros, festival etc.)

Quiero concluir agradeciéndote tu participación y la invitación que le hiciste a algunos de tus amigos y amigas. Si no asististe, entonces nos vemos en la próxima. Recuérdale a tus compañeros que pronto viene el retiro de Adviento.

¡Que Dios te bendiga!

Con cariño, tu amiga,

Cristina D. Olán

(Historiadora G.E.N.E.S.I.S.)

PARTICIPANTES DE INTERCAMBIOS DE VERANO 2001

VIAJARON A LAS SIGUIENTES DIOCESIS:

DIÓCESIS WESTERN NEW YORK:

☪ *Armando Muñoz,*
Parroquia San Andrés,
Mayagüez

☪ *Daniel Shcultaz,*
Parroquia San Pedro y San Pablo,
Bayamón

DIÓCESIS DE MISSOURI

☪ *Nicolás Traut,*
Parroquia Santísima Trinidad,
Ponce

☪ *Allech Muñiz,*
Misión Santo Nombre de Jesús,
Ponce

DIÓCESIS DE CONNECTICUT:

☪ *Darleen Irizarry,*
Misión San Esteban,
Guaynabo

☪ *Max Traut,*
Parroquia Santísima Trinidad,
Ponce

DIÓCESIS DE REPÚBLICA DOMINICANA

☪ *Francisco Morales,*
Parroquia Santísima Trinidad,
Ponce

☪ *Enrique Torres,*
Misión La Reconciliación,
Ponce

Conflamos en el Señor en que las experiencias adquiridas, ayuden a esos jóvenes a continuar con su compromiso y ministerio en nuestra Iglesia



ME
GUSTARÍA
SABER

Preguntas de Nuestros Lectores

LOS TÍTULOS ECLESIASTICOS PARROQUIA

El término "parroquia" se refiere a un área geográfica bajo el cuidado espiritual de un clérigo y a cuyas ministraciones tienen derecho todos los residentes. El término proviene del Griego "papoikia" que significa "distrito". También proviene del latín "parochia". Originalmente, una parroquia era el área eclesiástica bajo un obispo, hoy en día conocido como

diócesis. Desde el siglo 4 el término vino a ser aplicado a las feligresías de una diócesis a las cuales el obispo asigna un sacerdote.

En Inglaterra, también se desarrolló el concepto de la parroquia como una *unidad autosuficiente*. El origen del *sistema parroquial* se remonta al Siglo 7 al establecerse el patronazgo de un terrateniente en que el dueño de los terrenos tenía que proveer lugar para el culto de sus dependientes, proveyendo un clérigo para ese propósito. En el Concilio Laterano de 1179, se concedió al obispo el derecho de institución para que el clérigo no dependiese totalmente del patrón. La parroquia también fue una importante unidad en la administración civil. En muchos lugares en Inglaterra, la parroquia y la administración municipal eran sinónimas.



*El 19 de agosto pasado el Padre Luis Angel Irizarry ofició el Bautismo de su más reciente nieto Liam P. Irizarry en la Parroquia La Santísima Trinidad en la ciudad Hattiesburg en Mississippi, en donde estuvo de vacaciones junto a su esposa Chiqui en casa de su hijo mayor Dr. Luis A. Irizarry y su esposa Rhonda. Dicha parroquia está bajo la dirección espiritual de Padre Reed H. Freeman, un ingeniero industrial que respondió al llamado del Señor para servir en el ministerio Ordenado. Curiosamente el Padre, Freeman fue el ingeniero que hizo el diseño completo de la desaparecida planta petroquímica "Unión Carbide" en Ponce.

* Irimar Feliciano

Camuy, una joven de la iglesia San Bartolomé en Bartolo, representó a su escuela Jardines de Ponce High School en las Competencias Nacionales Drill Team a nivel de escuelas superiores 2001 que se llevó a cabo en Daytona, Florida el pasado verano. Su grupo obtuvo el primer lugar en Fancy Drill entre 39 escuelas superiores de todos los Estados Unidos. Felicitamos a Irimar y a sus padres Marcos e Iris.



* Kristian Omar

Maldonado Martínez, fue bautizado el 17 de junio en la Catedral San Juan Bautista. Felicidades y bendiciones para él y sus orgullosos padres Rubén Maldonado y Darling Martínez, Tesorera Diocesana.



CHARLA SOBRE LA IMPORTANCIA DE LA MAMOGRAFÍA

El pasado 8 de junio el grupo representativo de Emisarias de Vida de la Iglesia Episcopal San José de Caimito y el Hospital Pavía de Hato Rey se unieron para brindar la charla educativa "La importancia de la mamografía: Mitos y Realidades". Los recursos del Hospital Pavía fueron la Dra. Edna Mora (cirujana onóloga) y la Sra. Adis Rodríguez (supervisora de Radiología) que explicaron y contestaron preguntas del público. En esta actividad se beneficiaron aproximadamente 30 personas que además de la charla, practicaron como se hace el auto-examen, palparon un seno en gel que tenía nódulos, observaron un video que explicaba el procedimiento cuando a una paciente se le realizaba la prueba con máquina de mamografía (grabado por el joven Jalil Benítez) y adquirieron un certificado para realizarse una mamografía sin pagar deducible en el Hospital Pavía en Hato Rey. Esta Actividad fue todo un éxito.



Algunas de las participantes de la charla.

5TA. DONACIÓN DE SANGRE



Rvdo. P. José A. Del Valle en el momento en que donaba sangre

El 8 de julio el grupo de jóvenes, J.E.S.U.S. coordinó la 5ta. Sangría. El propósito de ésta actividad es recolectar como mínimo 30 pintas de sangre para así brindarle ayuda y esperanza al prójimo ya que dar sangre es dar vida.

Este año se recolectaron aproximadamente 20 pintas.

Queremos exhortar a las demás iglesias de nuestro arcedianato nor-este a que nos unamos y seamos héroes al donar sangre.

Que el Señor les Bendiga.

Por Raúl Rondón

BUSCA PALABRAS

Por: Felito

Las palabras aparecen en forma horizontal, vertical, diagonal, hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha

A A A A A D R E P O S O R Z D D D A
 I G I I I C A P V S A E O A A A A I
 C E C R C A Y D U A S M M P D D D C
 I R N O N Z I J I P N Q A I L R I N
 T T A T A O U T E R E G M Y A E N E
 S N D C R G I T S R E R E R U V U I
 U E N I E A O M B U O C E L G A K C
 J G U V L N F M E F G I N K I S Q A
 E L B V O F U T M R N N M I X O S P
 W O A L T D E O X O P P A G S L A C
 F R N I E R C M P E N A S O S I B O
 G I N S N C O N S U E L O Z A D I N
 K A N I E T R I U N F O P O N A D F
 D A D I L I U Q N A R T K D T R U L
 M A I N P O P U L E N C I A I I R I
 D Y N A C I O N E S B D V L D D Í C
 I N T E R V E N C I Ó N F A A A A T
 H M A N D A T O L I B R E S D D Z O
 A Z N A R E P S E L U C H A G H U S
 N Ó I C A I D E M U A Y U D A A O N

- | | | |
|-------------|--------------|--------------|
| Abundancia | Igualdad | Reino |
| Amor | Intervención | Reposo |
| Angustia | Justicia | Respeto |
| Ayuda | Libres | Sabiduría |
| Comformidad | Lucha | Santidad |
| Conflictos | Mandato | Sinceridad |
| Consuelo | Mansedumbre | Solidaridad |
| Entrega | Mediación | Tolerancia |
| Esperanza | Naciones | Tranquilidad |
| Eternidad | Opulencia | Triunfo |
| Evangelio | Paciencia | Unidad |
| Gloria | Paz | Verdad |
| Gozo | Penas | Victoria |
| | Premio | |

Solución del Busca Palabras Anterior

D A N W V Y C U C O N V E R S I O N H
 A I O J U S T I C I A Y Z U B T E N A
 P N I K E N T R E O A G H V I D A O T
 I O C E U Q Y X L M G R A C I A G C S
 H E A R E S T O N S A B I L I D A D E
 R L H C O N S E C U E N C I A D O Y U
 E A R S A T I S T A C C I O N H V K Z X
 Y D O S C X T O F L A C T O S X D I
 E H T D J I R K R C A B I D A D O L B
 M S A T K O B E B T E N C I A E K T N
 B A D I R U G E S D V O E H D X X D
 H O I C A T S E T H O C T S B S T P D
 J R D I S T R U T E T W X C S A K
 A T S E U S S E R X B S H U X H D C U
 D A D I N A M U H A F O D S A O C I R
 C I C R E A C I O N H L X H P S I E A
 D A D I C I L H E Y X Y X H E H E C
 H A R M O N I A T X X X X Q O D C I
 O M I J O R P X I X X X X C C A I O
 H O I C A L E R E D D J O Q U O D A N
 H O M A X Y B E V E L A C I O N Y G V

† IN MEMORIAM †

Se nos ha informado del deceso de 'rs siguientes hermanos quienes se nos adelantaron al encuentro con nuestro Padre Celestial.

✠ **Rvdo. P. Emilio Figueroa Torres**
el 31 de julio del 2001
(sacerdote jubilado)

✠ **Sr. Ramón Ramos Medina,**
el 11 de agosto del 2001
(padre del Rvdo. P. Ramón Ramos)

✠ **Sra. Elisa Maldonado Sierra**
el 22 de agosto del 2001
(feligres Parroquia Habla Hispana, Catedral)

Nuestras más sinceras condolencias a todos sus familiares y amigos
¡Que descansen en Paz!

En el lugar sagrado que amaron hay un lugar de descanso eterno

Infórmese sobre el:

“COLUMBARIO” PARA CENIZAS

En la PARROQUIA LA SANTÍSIMA TRINIDAD en Ponce llamando al Padre Raúl Vázquez al 787 842-8077.

En la CATEDRAL EPISCOPAL SAN JUAN BAUTISTA en Santurce llamando al Canónigo Wilner Millien al 787 761-9800.

CREDO

*Iglesia Episcopal Puertorriqueña
Apartado 902
Saint Just, PR 00978*

Printed Matter

←
Fecha en que vence su suscripción.
Renuévala a tiempo. Gracias.